

DECYZJA KOMISJI

z dnia 22 grudnia 2006 r.

dostosowująca decyzję 2002/459/WE co do uzupełnienia wykazu jednostek zintegrowanego skomputeryzowanego systemu weterynaryjnego TRACES w następstwie przystąpienia Bułgarii i Rumunii*(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 6810)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2007/13/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Bułgarii i Rumunii, w szczególności jego art. 4 ust. 3,

uwzględniając Akt Przystąpienia Bułgarii i Rumunii, w szczególności jego art. 56,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W odniesieniu do pewnych aktów prawnych, które wymagają dostosowań w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej, niezbędne dostosowania nie zostały przewidziane w Akcie Przystąpienia z 2005 r. Dostosowania te wymagają przyjęcia przed przystąpieniem, tak by mogły wejść w życie z dniem przystąpienia.
- (2) Dyrektywa Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotycząca kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego⁽¹⁾, a w szczególności jej art. 20 ust. 1, przewiduje wprowadzenie systemu informatycznej komunikacji łączącego władze weterynaryjne państw członkowskich.
- (3) Decyzja Komisji 2002/459/WE z dnia 4 czerwca 2002 r. wymieniająca jednostki systemu komputerowego ANIMO oraz uchylająca decyzję 2000/287/WE⁽²⁾ ustanowiła wykaz i określiła oznaczenia jednostek systemu ANIMO w państwach członkowskich.
- (4) Decyzja Komisji 2004/292/WE z dnia 30 marca 2004 r. w sprawie wprowadzenia systemu Traces i zmieniająca decyzję 92/486/EWG⁽³⁾ wprowadza obowiązek stosowania systemu Traces, będącego systemem informa-

cyjnym służącym do monitorowania przemieszczania zwierząt i określonych produktów w handlu wewnątrzwspólnotowym oraz w ramach przywozu.

- (5) Celem zapewnienia sprawnego funkcjonowania systemu informatycznego Traces właściwa byłaby identyfikacja poszczególnych jednostek położonych na terenie Bułgarii i Rumunii.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2002/459/WE.
- (7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik do decyzji 2002/459/WE zmienia się zgodnie z Załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja ma zastosowanie wyłącznie pod warunkiem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu Bułgarii i Rumunii i począwszy od dnia wejścia w życie tego Traktatu.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja jest skierowana do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 grudnia 2006 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 29. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2002/33/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 315 z 19.11.2002, str. 14).

⁽²⁾ Dz.U. L 159 z 17.6.2002, str. 27. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2006/414/WE (Dz.U. L 164 z 16.6.2006, str. 27).

⁽³⁾ Dz.U. L 94 z 31.3.2004, str. 63. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2005/515/WE (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 29).

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do decyzji 2002/459/WE dodaje się następujące pozycje:

PŘÍLOHA	PRIEDAS
BILAG	MELLÉKLET
ANHANG	ANNEX
LISA	BIJLAGE
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	ZAŁĄCZNIK
ANNEX	ANEXO
ANEXO	PRÍLOHA
ANNEXE	PRILOGA
ALLEGATO	LIITE
PIELIKUMS	BILAGA

Země: Bulharsko	Šalis: Bulgarija
Land: Bulgarien	Ország: Bulgária
Land: Bulgarien	Pajjiz: Bulgarija
Riik: Bulgaaria	Land: Bulgarije
Χώρα: Βουλγαρία	Kraj: Bulgaria
Country: Bulgaria	País: Bulgária
País: Bulgaria	Krajina: Bulharsko
Pays: Bulgarie	Država: Bolgarija
Paese: Bulgaria	Maa: Bulgaria
Valsts: Bulgārija	Land: Bulgarien

ÚSTŘEDNÍ JEDNOTKA	CENTRINIS VIENETAS
CENTRALENHED	KÖZPONTI EGYSÉG
ZENTRALE EINHEIT	UNITA' 'ENTRALI
KESKASUTUS	CENTRALE EENHEID
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	JEDNOSTKA CENTRALNA
CENTRAL UNIT	UNIDADE CENTRAL
UNIDAD CENTRAL	CENTRÁLNA JEDNOTKA
UNITÉ CENTRALE	GLAVNI URAD
UNITÀ CENTRALE	KESKUSYKSIKKÖ
CENTRĀLĀ VIENĪBA	CENTRALENHET

MÍSTNÍ JEDNOTKA	VIETINIAI VIENETAI
LOKALE ENHEDER	HELYI EGYSÉGEK
ÖRTLICHE EINHEITEN	UNITA' LOKALI
KOHALIK ASUTUS	LOKALE EENHEDEN
ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ	JEDNOSTKA LOKALNA
LOCAL UNITS	UNIDADES LOCAIS
UNIDADES LOCALES	LOKÁLNA JEDNOTKA
UNITÉS LOCALES	OBMOČNA ENOTA
UNITÀ LOCALI	PAIKALLISET YKSIKÖT
LOKĀLĀ VIENĪBA	LOKALA ENHETER

BG01000	BLAGOEVGRAD	BG15000	PLEVEN
BG02000	BURGAS	BG16000	PLOVDIV
BG03000	VARNA	BG17000	RAZGRAD
BG04000	VELIKO TARNOVO	BG18000	ROUSSE
BG05000	VIDIN	BG19000	SILISTRA
BG06000	VRATSA	BG20000	SLIVEN
BG07000	GABROVO	BG21000	SMOLYAN
BG08000	DOBRICH	BG22000	SOFIA-REGION
BG09000	KARZHALI	BG23000	STARA ZAGORA
BG10000	KYUSTENDIL	BG24000	TARGOVISHTE
BG11000	LOVECH	BG25000	HASKOVO
BG12000	MONTANA	BG26000	SHUMEN
BG13000	PAZARDJIK	BG27000	JAMBOL
BG14000	PERNIK	BG28000	SOFIA

STANOVIŠTĚ HRANIČNÍCH KONTROL	PASIENIO VETERINARIJOS POSTAS
GRÆNSEKONTROLSTEDER	ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI HATÁRÁLLOMÁS
GRENZKONTROLLSTELLEN	POSTIJJET SPEZZJONIJJET TA' FRUNTIERA
PIIRIPUNKT	GRENSINSPECTIEPOSTEN
ΣΥΝΟΠΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ	PUNKTY KONTROLI GRANICZNEJ
BORDER INSPECTION POSTS	POSTOS DE INSPECÇÃO FRONTEIRIÇOS
PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS	HRANIČNÉ INŠPEKČNÉ STANICÉ
POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS	MEJNIH KONTROLNIH TOČK
POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI	RAJATARKASTUSASEMAT
ROBEŽKONTROLES PUNKTS	GRÄNSKONTROLLSTATIONER

BG 00199 R BREGOVO
 BG 00299 P BURGAS
 BG 00399 R GJUSHEVO
 BG 00499 R KALOTINA

BG 00599 R KAPITAN ANDREEVO
 BG 00699 A SOFIA
 BG 00799 P VARNA
 BG 00899 R ZLATAREVO

Země: **Rumunsko**

Land: **Rumænien**

Land: **Rumänien**

Riik: **Rumeenia**

Χώρα: **Ρουμανία**

Country: **Romania**

País: **Rumanía**

Pays: **Roumanie**

Paese: **Romania**

Valsts: **Rumānija**

Šalis: **Rumunija**

Ország: **Románia**

Pajjiz: **Rumanija**

Land: **Roemenië**

Kraj: **Rumunia**

País: **Roméinia**

Krajina: **Rumunsko**

Država: **Romunija**

Maa: **Romania**

Land: **Rumānien**

ÚSTŘEDNÍ JEDNOTKA

CENTRALENHED

ZENTRALE EINHEIT

KESKASUTUS

KENTPIKH MONAAA

CENTRAL UNIT

UNIDAD CENTRAL

UNITÉ CENTRALE

UNITÀ CENTRALE

CENTRĀLĀ VIENĪBA

CENTRINIS VIENETAS

KÖZPONTI EGYSÉG

UNITA' 'ENTRALI

CENTRALE EENHEID

JEDNOSTKA CENTRALNA

UNIDADE CENTRAL

CENTRÁLNA JEDNOTKA

GLAVNI URAD

KESKUSYKSIKKÖ

CENTRALENHET

RO00000 ANSVSA BUCUREȘTI

MÍSTNÍ JEDNOTKA

LOKALE ENHEDER

ÖRTLICHE EINHEITEN

KOHALIK ASUTUS

ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ

LOCAL UNITS

UNIDADES LOCALES

UNITÉS LOCALES

UNITÀ LOCALI

LOKĀLĀ VIENĪBA

VIETINIAI VIENETAI

HELYI EGYSÉGEK

UNITA' LOKALI

LOKALE EENHEDEN

JEDNOSTKA LOKALNA

UNIDADES LOCAIS

LOKÁLNA JEDNOTKA

OBMOČNA ENOTA

PAIKALLISET YKSIKÖT

LOKALA ENHETER

RO01000	ALBA	RO22000	HARGHITA
RO02000	ARAD	RO23000	HUNEDOARA
RO03000	ARGEŞ	RO24000	IALOMIŢA
RO04000	BACĂU	RO25000	IAŞI
RO05000	BIHOR	RO26000	ILFOV
RO06000	BISTRIŢA-NĂSĂUD	RO27000	MARAMUREŞ
RO07000	BOTOŞANI	RO28000	MEHEDINŢI
RO08000	BRAŞOV	RO29000	MUREŞ
RO09000	BRĂILA	RO30000	NEAMŢ
RO10000	BUCUREŞTI	RO31000	OLT
RO11000	BUZĂU	RO32000	PRAHOVA
RO12000	CARAŞ-SEVERIN	RO33000	SATU MARE
RO13000	CĂLĂRAŞI	RO34000	SĂLAJ
RO14000	CLUJ	RO35000	SIBIU
RO15000	CONSTANŢA	RO36000	SUCEAVA
RO16000	COVASNA	RO37000	TELEORMAN
RO17000	DÂMBOVIŢA	RO38000	TIMIŞ
RO18000	DOLJ	RO39000	TULCEA
RO19000	GALAŢI	RO40000	VASLUI
RO20000	GIURGIU	RO41000	VĂLCEA
RO21000	GORJ	RO42000	VRANCEA

STANOVIŠŤĚ HRANIČNÍCH KONTROL	PASIENIO VETERINARIJOS POSTAS
GRÆNSEKONTROLSTEDER	ÁLLATEGÛSZSÉGÛGYI HATÁRÁLLOMÁS
GRENZKONTROLLSTELLEN	POSTIJJET SPEZZJONIJIET TA' FRUNTIERA
PIIRIPUNKT	GRENSINSPECTIEPOSTEN
ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ	PUNKTY KONTROLI GRANICZNEJ
BORDER INSPECTION POSTS	POSTOS DE INSPECÇÃO FRONTEIRIÇOS
PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS	HRANIČNÉ INŠPEKČNÉ STANICÉ
POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS	MEJNIH KONTROLNIH TOČK
POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI	RAJATARKASTUSASEMAT
ROBEŽKONTROLES PUNKTS	GRÄNSKONTROLLSTATIONER

RO 40199	R	ALBITA	RO 33199	R	HALMEU
RO 10199	A	BUCHAREST OTOPENI	RO 25199	R	SCULENI LASI
RO 15199	P	CONSTANTA NORTH	RO 36199	R	SIRET
RO 15299	P	CONSTANTA SOUTH — AGIGEA	RO 38199	R	STAMORA MORAVITA